



○さわやかインタビュー

試験管ベビーの 但馬牛誕生！

兵庫県立畜産試験場を訪ねて

種雄牛舍外観 / 写真上 第一研究部主任研究員

道後泰治さん / 右 同研究員 富永敬一郎さん / 左

姫路市上大野—姫路駅から車で約30分のところに兵庫県立畜産試験場（約25万坪）がある。ここで、現在着々と進められているのが、県下でめつきり少なくなった但馬牛の△受精卵移植▽で優れた肉質の牛の量産を目指すといった異色の研究である。この方法で今年の2月からすでに5頭の子牛が誕生。消費者にとっては、将来、美味しい神戸ビーフが安く手に入る可能性もあるという嬉しいニュースだ。今月はこの試験場の第一研究部主任研究員、道後泰治さんと、同じく研究員の富永敬一郎さんにお話を伺った。

現在6割ベースで成功している牛の試験管ベビーの誕生——どのようなきっかけで、牛の多産技術の研究を始めたのですか。

道後 この試験場は他の試験場に比べて、家畜の頭数が少ないので通常の試験ができるのです。少ない家畜で有効な試験をするには何があるか、と考えたところ、兵庫県の誇る、肉質の優れた但馬牛の種の改良、増殖を思いついたのです。

——それはいつ頃のことなのですか。

道後 昭和55年です。それ以前までは肉用牛の多産技術研究の一つとして多排卵処理、つまり牛からどれだけの卵がとれるかという試験を4年間ほど行っていました。

美味しい但馬牛をより安く—将来、実用化が期待される

——こうした方法で、県下で減少しつつある但馬牛が増えれば素晴らしいですね。

道後 そうですね。このような技術の導入で、但馬牛は

——この研究の難しさはどこにあるのでしょうか。

富永 全ての段階が複雑な技術の組み合わせだということですね。まず、沢山の質の良い卵を取らないといけない。また卵を受ける牛の発情期の調整、移植技術などが100%完璧でないと受胎しない。少しの失敗も許されないので、その少しの失敗が度々なんですよ。最初の移植は外科的に母牛のお腹を切って行いましたが、次からはお腹を切らずに移植しています。今では、受精卵を凍結保存して移植しているんですよ。そうすれば、卵を受ける牛の性周期を特に調整しなくて済みます。その凍結技術がまた難しい。でも一度凍結したら半永久的に保存できるんですよ。

今後、より質の高いものになつてくると思われます。そ

うなると、今以上に貴重な遺伝子源として但馬牛が見直されくるのではないかでしょう。しかし、それが兵庫県下で即、繁殖に結びつかというと、すぐには難しいでしよう。それは牛を一頭一頭飼う農家の力にかかるべきです。今はそういう農家が減つてきていますからね。

でも、少くとも、良質の肉を生産する牛の率が増えることはまちがいないと思いますよ。また、他の県などが積極的に繁殖をすすめれば、遺伝子の供給地として評判になるとも考えられます。

富永 今秋からでも、この方法が県の事業として実用化されればと思つています。但馬牛という貴重な牛を使つた、実践レベルでの研究ですから、近い将来、美味しい牛肉を安く入手できる確率は高くなるはずです。

道後

— 美味しい牛肉は、牛の血統に関係があるのですか。血統ももちろんですが、牛のコンディションも重

さなければと思つています。但馬牛という貴重な牛を使つた、実践レベルでの研究ですから、近い将来、美味しい牛肉を安く入手できる確率は高くなるはずです。

道後

— 美味しい牛肉は、牛の血統に関係があるのですか。血統ももちろんですが、牛のコンディションも重

要なポイントです。良く放牧された健康な牛でないと美味しいらないと思いますよ。

富永 うちでは毎朝、牛をみなしへ出して散歩(?)させることですよ。充分日光浴をしてもらいます。それがまたひと仕事ですが、お蔭様で受胎した牛が流産する、といったことがまだないのです。

— 牛の働きは年齢頃なのでですか。

富永 大体8歳から12歳ぐらいですね。その頃は生殖活動のピークでもあります。肉がとれるようになるのは、和牛の雄で30ヶ月、雌で36ヶ月位からです。大体4~5歳で肉用にされていますね。

生きもの相手の地味な仕事、しかし夢は大きい…。

— 困難な研究を進めていかれる上で、試験に成功された時の喜びは大きいことでしょうか。

富永 受胎したかどうかは、移植して40日目ぐらいで分りますが、確認した時は、もう最高に嬉しいですよ。そのため2~3ヶ月かけて準備していますからね。現在は実験の段階なので、黒毛和種の但馬牛の受精卵を、ホルスタイン種の乳牛に移植しています。そうすれば白い牛から黒い牛が生まれてくるので分り易いんですよ。

道後 黒から黒が生まれるよりはイメージがいいものですから…。実用面では別ですが。子供が生まれる時も、それは嬉しいですよ。新聞社に黒い但馬牛の子供が生まれると発表してしまってから、もしかするとまちがつてんじゃないかとヒヤヒヤしたりしましたね。(笑)

富永 お産の時は夜も昼もないんですよ。どうしてもそのことばかり気になつて何度も見に行くんです。

道後 富永君なんか牛舎まで100㍍程のところを車で行つたり来たり。運動不足になるぞつて言つてるんです(笑)

— でもやりがいのある仕事ですね。

道後 生きものが相手で苦労も多いですが、優秀な但馬牛を増やして消費者の利益に結びつけたいですね。

● 兵庫県立畜産試験場 / 670姫路市上大野町 (079-2) 251-0986 (代)

左は腹借り牛の乳牛、中央が実の母牛（但馬牛） 右は但馬牛の子供、左の乳牛から生まれた。



兵庫県知事選挙の投票日は10月31日(日)です。
カレンダーに投票日をマークしましょう。

かイベントを行なって、実績を作ることを最優先の課題としたのです。

THE ARIMA SPA IN OCT.

湯の街

有馬歳時記

□座談会

若いパワーで挑戦！

有馬温泉観光協会青年部

杉本興一郎／有馬温泉観光協会青年部リーダー

風早和喜／同サブリーダー

一文字正明／同サブリーダー

金井啓修／同サブリーダー

若者らしくジャンプしよう！

杉本 有馬温泉観光協会・青年部が生ま

れたそもそもその動機と申しますと、有馬

という温泉郷で働く若者の各自が、「有

馬がこのままの状態で進んでいくつよい

のだろうか」という気持を持、それぞれに

自分なりに胸に抱いていた。また、正式

な集会でなく友人関係でのレベルでは、

ずいぶん前から話には出ていたのです。

有馬には、観光協会という立派な組織が

あるのですが青年部という形で、今まで

の良さを生かしつつ、同時に過去に捉

われないで、ジャンプしようという、若

いパワーによる開拓精神の集合体を考えたわけです。そうは言っても、実際には

なかなかまとまらない。そこで、まずは何

かイベントを行なって、実績を作ることを最優先の課題としたのです。金井 それが、3年前の「有馬温泉大学」でした。くり返しになるが、イベントのプランができる、寒行してみて、はじめて青年部が一つの部会としての形をもつた。例えば、そうした若い者たちがそれぞれに期待と将来展望を模索しながら、何かをやろうとしてうずうずしている、これは誰から見てもよくわかっていることだったのですが、さて、若手による組織がきて一体何ができるのか、という疑問が協会サイドにも一般住民レベルにもあつたと思うんです。

一文字 その疑問にどう答え、どれだけの実績を示すかということへの第一目標が、さきほどのイベント最優先だったわけです。

風早 旅館関係でいえば、以前から定期的に従業員の運動会があつたのですが、旅館組合オンリーのムードを逆にジャンピングボードにして、それならもっと大きくやろうということになりました。

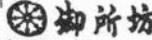
杉本 つまり、有馬の住民全体での若手のコミュニケーションをヨコに広げていこうということ。神戸市の観光課との連絡も密にして、市サイドとのギヤップを埋めていき、有馬のイメージアップをはからうということです。例えば、有馬といえれば、有馬籠とか佃煮とかが連想され、写真にしても昔の古いものを永年代用してきた。そうした古き良きものを残しつつ、若い世代にもアピールできる有馬をめざそう、また、入初式などの

テニスでいい汗
いい湯にとっぷり
味に集う



TEL (078) 903-1024

木造りの宿



TEL (078) 904-0551

自然の恵みを
湯けむりに伝える

政府登録国際観光旅館



TEL (078) 904-0731

旅は出会い
ほのぼの心を添えて

政府登録(登旅第78号)



神戸市北区有馬町318
TEL (078) 904-0366

有馬の歴史を語り続ける「いで湯の宿」

銀水荘

別館 楽山

TEL (078) 904-0622

別館 光楽

TEL (078) 904-3656



一文字正明さん



杉本興一郎さん

伝統的行事もお客様には十分満足していただいているけれども、将来的にはデカンショ祭りに劣らないものになっていくほしいわけです。

10月11日 「有馬温泉大学」を開講

風早 温泉大学にしても、当初は芸者さんとのお遊びだったわけです。

杉本 私達としては、健全なものをめざしていたが、他の温泉が色気をつけたどきついもので真似を始めたため、対象を女性に絞り直しました。

一文字 今年も温泉大学は行なう予定で準備しているのですが、台風のために10月11日(祝)に延期となりました。

金井 お客様の感触もかなり満足いただいている様子です。今夏有馬を訪れた方は10万人で、有馬の各所にアンケートを置いていたのですが、約1万人の回収があり、これからその集計にあたって、それを有馬の町づくりに生かしたいと考えております。

□開講日 10月11日(火)
□時刻 A・M 10:00～P・M 6(雨天決行)
□入学者資格 18歳以上
□定員 30名(先着順受付)
□講義内容 ①テニス教室 ②ジグザグダンス教室
③ヨガ教室 ④陶芸教室 ⑤ヨット教習
⑥ローラー・ディスコ教室 ⑦ヨフト教習
⑧アーチェリーカラマボーティー・バーニング教室
⑨ゴルフ教室 ⑩ボーリング教室
⑪ボーリング教室
□受講料 5,000円(ペーティを含む)
□お問い合わせ 有馬観光協会青年部事務局
(杉本)



金井啓修さん



風早和喜さん

杉本 有馬にはカーニバルがあるから泊りがけで行こうという人も少しずつ増え始めています。私達は基本的には、手作りのゲーム、第1回のカーニバルの「人間もぐら叩き」や、2回の「ハムスター」レース、今年の「太閤さんのご入湯」など、ユニークで楽しむだけでなくおまけもつくというものを、年々一つずつ増やしていく、10年経てば10個のゲームがあるということを念頭においています。大学のアマチュアバンドや、サンバチームなど観客がとけ込みやすいムードを盛り上げていくことも大切だと考えております。

欽山は典雅な
日本風の館です

国際観光旅館

欽山

TEL (078) 904-0701代

敷地内から湧きでる
日本最古の温泉“有馬温泉”

阪急ホテルチェーン

有馬ビューホテル

TEL (078) 904-2295代

温泉と演芸と遊技場

有馬ヘルスセンター

TEL (078) 904-2291

雅ただようくつろぎの館

中の丸瑞苑

TEL (078) 904-0781

会議セミナーから御家族づれまで

有馬グランドホテル

TEL (078) 904-0181

結婚式場を完備しています

兵衛向陽閣

伝統と格式を誇る

景勝高台の近代旅館

TEL (078) 904-0501代

KOBE FASHION SPOT

卷之三

★エキサイティンゲーリワーツヌ

る方には一見の価値は充分。ムラタ 391

— 3 8 8 6

9月に入って、大丸神戸店は、3F紳士服売場と2F婦人服売場に11の新ブランドが登場し、Yes/Newsをテーマに大きく変身した。メンズでは、注目のイタリーファッションCPカンパニーが何といっても新鮮。



ヤングにもブティック感覚で
カーラーがおしゃれっぽく、マッシュモード・オステイディザインによるジャパンペー類は豊富だ。同じくイタリアのガイドペル

★毛皮の季節到来。「今年」こそ……」とするあなたのための新作毛皮展示会

華麗に毛皮を着こなすことは、いつ変わらぬ女性の憧れ。10月14日(木) 日(火)の6日間、さんちかレディス ムラタ主催で恒例の「世界の新作毛皮 売会」がさんちか広場で開かれる。

ミンクの気心地の良さは女性の夢



オープニングに全国揃って

材、デザイン
共世界の一级
品にふさわし
い。□ブティ
ックサロン・
ボルボ(電3
2 2 1
— — —

★ボルボネーゼティックが元町にオーブンした。イタリアが生んだ皮革の名品、ボルボネーゼのバッダグ、靴、インテリアに加え、ライセスのサブグリード、ソフト、ランビース、グラウンド等女性ファッションと、トータル専門ティックが日本で初めて元町3丁目にオープンした。来年3月には帝國ホテルの新館に2店舗目がオープンする。上品な色調とソフトな肌合いがこのブランド。

毛皮
トヤ、大信田礼子や沢田研二などが好んで
着るというカナディアンウールフ、ロングケ
ートなど、毛皮はきわめくせない風のよう
な永遠の魅力に溢れているようだ。主催は毛
皮のミネ。□ミネ/KIMMビル7F 239(代)

★女性にとって「毛皮」は何なのでしょうか?「毛皮」と「ヨーロピアン創作ファーフコレクション」が、8月27日から3日間、ニューヨーク市ボートホテルで開催された。室田明をゲストに、阿部泉のナレーションで会場は満席。素

卷之三

★シングルで着こなしを楽しむニットを
ニットデザイナーの浦野敏理さんが㈱
バイヤーの専属デザイナーの契約をして、
月1・3日、同社で冬物コレクションを
催した。ちょっと遊びがあって、楽しめ

ルトな雰囲気のクレバールタンの2つのブリードを展示。浦野さんは「いつもの飾りつけがないデザインで、色の組み合せを楽しんで

らいたい。たましデザインという奇抜なユニーク。植段もこなれていてお求め易いですよ」と営業のビーアールも。神戸ではラザ2Fのレネ(番391-8626)商品が販売されています。

苗店が揃っています

社長）が、昨年からオリジナル商品を手始めに、トランクの無地セーターを展開した。上質なウール素材で、長く愛用できる。また最近

新規のトレーナーを一年中着られるか
AC SPORTSのロゴが入ったトレー
ーは12色揃い、子供サイズもあるのでペマ
ファミリーで楽しめる。植村社長は「良い
を適正価格で提供したい。今年はパン

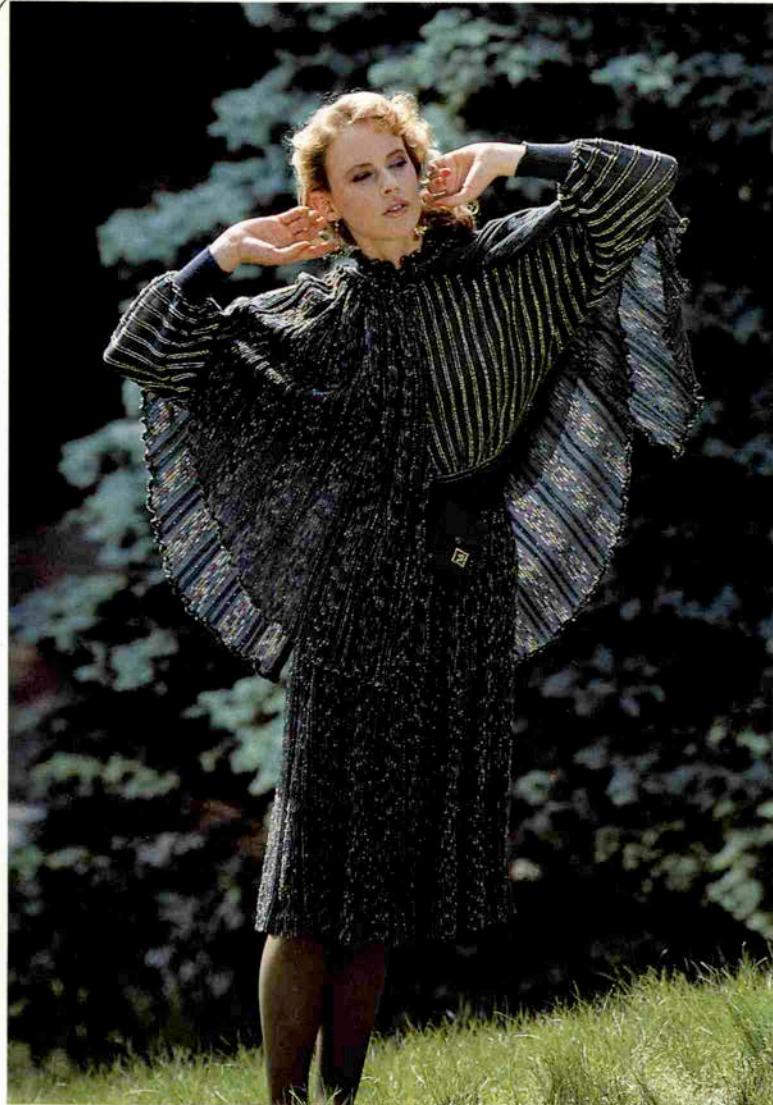
なものが、ファンション性の高いものと
がけていく」と意欲的だ。お求めはセンタ
街、トアロード他M A Cの各店で。

★ファッショントリアルショウへのご案内
サノヘキヤビタルフェア(83春夏物)
とき／10月7、8日1PM、3：30PM

ところ元町1番街、又一ベルサノへ2F
デザーブル、ベカレル、ファビアンヌ、
アラ等に新しいイタリアのブランドも加え
神戸ドレメ・明石短大合同ファッショニ

ウ ところ／大丸神戸店 6F／テークマ
マチック、ナウ」とき／10月 30、31日 11、
A M、1：30、3PM

'82-AUTUMN・SERIZAWA・COLLECTION



秋の光を編みこんだ、
マジック
ケープの魔術。

●
ケープをまとった瞬間、
モーヴ
うす紫色の紐が
しづかに解かれ
ファブ
アフター5の幕が降りる——。



serizawa

■本店 神戸市中央区三宮町3丁目1-8 TEL.(078) 331-1695 ■さんプラザ店 ■センター街店 ■さんちか店 ■メンズセリザワ KOBE・OSAKA・TOKYO・KYOTO・HIMEJI

秋は、胸を波立たせる。

SAISON AMOUREUSE

'82 Fall And Winter Collection



YUKIEY
LEMONA



modeLYNDA co.,ltd.

7-11 Hatatsuka-dori, Chuo-ku, Kobe. Phone: (078)242-4141 〒651

今日、だれと出逢いましたか。

新しい出逢いは、またひとつ生き方の可能性をつくります。



VAGI REGGIO PEGGY Modeorion VOCHELLER Meriken Halaba PINO VITO *Luz kombia*



Fashion Square
株式会社

モードオリオン

神戸本社 神戸市中央区磯上通4丁目1番14号 〒651 TEL (078) 291-0111(大代)
東京支店 東京都新宿区新宿2丁目1番13号 〒160 TEL (03) 356-5281(代)

お～ぬ水な午後

芦田 鈴子・陽子さん母娘

北区にお住まいの芦田さんご一家は、会計士のご主人が須磨のヨットクラブの会長、小原流いけばな教授の鈴子夫人はテニスとスポーツファミリーです。

洋服は共有で楽しみます」と話される素敵な母娘です。(左端は藤井まつ子社長)

右/陽子さん 装苑オリジナルシルクワンピース￥133,000
左/鈴子さん ミスバルマンシルクワンピース￥133,000

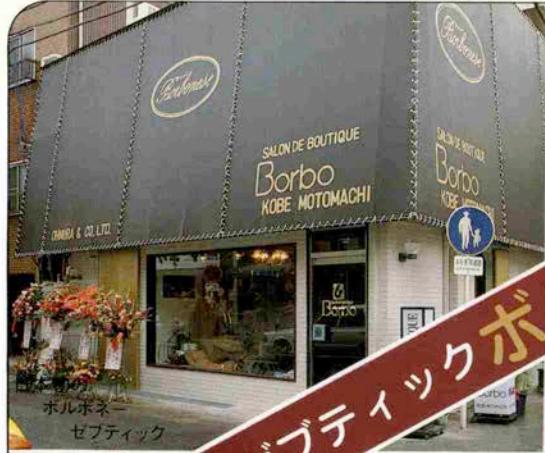


パリの服飾大使館

Soen 裝苑

藤井まつ子

- 裝苑大丸前店 / 三宮町3丁目1-6 ☎ 331-7550
- 裝苑センターブラザ店 / センターブラザ2F ☎ 331-2038
- 裝苑芦屋店 / モンテメール3F ☎ 0797(32)2005
- 本社メーカー部門 / 瀬戸内市将軍通り3-4-24 ☎ 881-0907



イタリアが生んだ皮革の名品が
トータルファッショングで

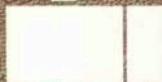


6 SALON DE BOUTIQUE
Borbo

ブティックサロン・ボルボ 神戸市中央区元町通3丁目1-12
T E L . 332-2217, 391-0014 10AM~7PM



COLLECTION-22 バレクストラ



Valextra | Milano

自ら“特別”と名づけた、
誇り高き名人気質。

1938年、ジョバンニ・フォンタナがミラノに創設。“特別なバッグ”という意味をこめて、社名をバレクストラと名づけました。わずか半世紀足らずで世界の一流品にまで育てあげたのは、頑固なままでに完璧さを求める名人気質。すべてについて最上の素材を使い、本物を求める人にだけ売るという徹底さです。貴重なアフリカ象の耳やかばの革で作ったバッグは、バレクストラ社ならではのもの。一枚一枚の革がもつニュアンスの違いを生かした絶品です。

- 象革ハンドバッグ…1,420,000円
- 象革アタッシュケース…540,000円
(4階サロン・ド・グウ)



神戸&神戸

ファッショナブル神戸ガイド



その他の目次内容 ● カラー企画・神戸旅情、コンベンション施設一覧、月刊神戸っ子がコーディネイトした神戸の観光コース、神戸ファッション最前線など

観光ポイント、ショッピング、うまいもん、ドリンク
神戸の魅力を満載

全国書店で好評発売中!!

常に前進し続ける街、神戸。
コンベンション都市、ファッショナブル都市として未来にはばたく神戸。この街は、また〈新しい海上都市ポートアイランド、若々しい息吹を感じさせの三宮界隈、エキゾチックな北野町、神戸らしさが生きるトアロード・大丸前、ハイカラ神戸の伝統を感じさせる元町、そして六甲、御影、岡本、本山、神戸、兵庫、長田、須磨、垂水、舞子、六甲山、有馬……〉と、様々な表情を持つ街。そのありのままの姿を、話題を、コンパクトにまとめたのが、“神戸&神戸”。近郊観光ゾーンまで含め、この一冊で今の神戸がすべてわかる編集内容は、初めて神戸を訪れた人にも、また地元の方々にも神戸の魅力を確実にお伝えできるでしょう。

ハンディタイプA5判変形

全318頁

定価680 円(送料250円)

いま花開く コンベンション都市 神戸 そして ファッショナブル都市 神戸

神戸ガイドの決定版

神戸のエスプリをガドする“神戸&神戸”

●編集／月刊神戸っ子 〒650 神戸市中央区東町113-1 大神ビル7F ☎078(331)2246

●発行／コミュニケーションサービス(株) 〒650 神戸市中央区江戸町100 高砂ビル5F ☎078(392)0200

お問い合わせ、お申込は上記コミュニケーションサービス(株)までご連絡をください。



NEUE MODE
MÄRCHEN 57

SUPER

文とえ

篠原順子

（スチリスト）

秋のスーパー・ポジション。意味は重ね合せる。つまり自由に自由な心で組合せを楽しもうというファッショニオン。ノンルール。ちょっと楽しい。唯のレイアードよりもっとスーパー。より、自由に、より意外性、今までにない着合せの知恵比べ……レースの衿にツイードのビッグなスカート、口マンティックとスポーティと合せる。フリルの服と皮のバイオニアルックと組合せ。レースのクツ下にビーターパンの様なブーツ……フォルムでの意外な組合せ、色での……、ファーリングでの……。单品はシンプルでも、合わせる事によつて、複雑な味が出る。しかし、ひとつだけルールがある。最終的に仕上がりは、カツ「良く、美しく……である……のが望ましい。



ART
IN
KOBE

• 兵庫県立近代美術館新館オープン!

芸術の秋に贈物— 県美術史に新たな一頁が

9月1日、兵庫県立近代美術館の新館がオープン。芸術の秋に、県民にすばらしい贈物となつた。

同美術館は昭和45年10月10日、県政100年を記念して開館したが、昭和57年3月に新館が竣工。有害なガス等の除去を待つて、9月1日の開館となつた。

新館のオープニングで、同美術館は敷地面積8466m²、建物延面積8948m²、展示場延面積2900m²の堂々たるものとなつた。

当日は午前9時45分、櫛崎館長の挨拶に統いて以前に名誉会長だったことのある坂井兵庫県知事が、「新館のオープニングで神奈川県立美術館とともに双璧といわれるようになつた。県下のより多くの美術愛好者の期待に応えていただきたい」と挨拶。そして金山平三記念室の

テープカットを行い、県の美術史に新しい一頁をくわえることとなつた。

新館は1階が金山平三記念室、2階が絵画・企画室、3階が版画室等となつており、地下1階地上5階の建物である。



第3回山本文彦(二紀念)・第4回小西保文(二紀念)・第5回南和好(行動美術)——が一堂に会するというすばらしい試み。

石阪春生画伯も、「こういう企画は珍しいですよ。またこんな立派な会場に展示されると、絵自体もひきたちますね」と語っていた。

芸術の秋にうれしい話題。県下に大輪の芸術の華が香りたかく咲きはじめたようである。

金山記念室のテープカット

をする。右より坂井時忠兵

庫県知事、櫛崎四郎県立美

術館館長、松澤秀雄県教育

委員長、これにより県の美術史に新しい一頁が加わった

